

煙草產品售賣守法調查 2006 初步結果簡報

調查的目的

了解香港煙草產品零售商對於禁止向十八歲以下人士售賣煙草產品。法例的守法情況,從而提供資料,爲制訂進一步防止青少年吸煙措施作準備。

調查方法

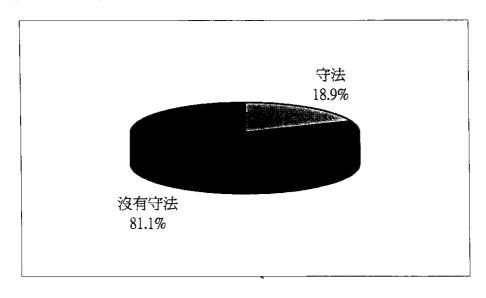
- 調査在2006年7月2日至8月8日期間進行。
- 調查方法主要參考美國及加拿大模式
- 調查分小組進行,每組包括一名成年義工擔任組長及一名 13-17 歲的少年義工擔當組員 (青少年義工經過嚴格的挑選,所有皆為 13-17 歲,且由 5 位經常接觸青少年的獨立人士按其容貌確定其年齡在此年齡層,並得到家長同意,組長與組員在調查前接受訓練)。

調査結果

1. 八成店舗違法賣煙

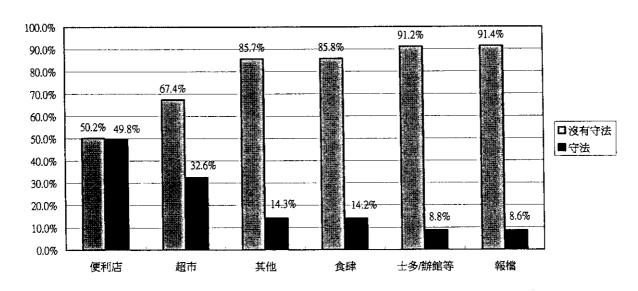
81.1%的煙草零售店舖沒有遵守法例,向未成年人士賣煙,而守法的只有 18.9%。

表一: 遵守有關「禁止向十八歲以下人士售賣煙草產品」法律的店舖比率



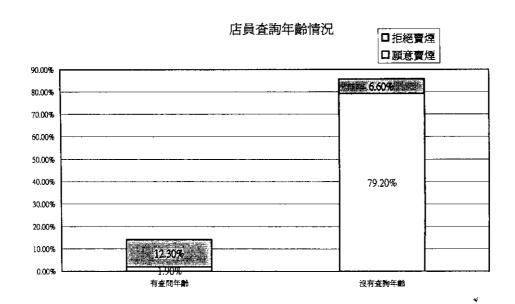
2. 所有類型店舗守法率低於50%

店舖分類守法情況



3. 近八成店員未有詢問購煙者年齡便賣煙

調查發現近八成 (79.2%) 的店員在過程中,未有詢問調查組員的年齡便向其 賣煙。令人極爲震驚的是竟有 24 間店舖在詢問調查組員的年齡後,仍然願意 賣煙。

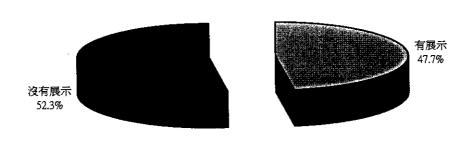


4. 過半數零售商未有按法例規定,展示標誌

調查同時發現過半數(52.3%)的店舖未有按法例規定,展示「禁止向十八歲以下人士售賣煙草產品的標誌。

表三:店舗按法例規定展示「禁止向十八歲以下人士售賣煙草產品」標誌的 情況

店舖展示指定標誌的情況



目前法例對賣煙的幾項要求

A. 禁止向 18 歲以下人士賣煙

吸煙(公眾衞生)條例第 15A 條

(1) 任何人不得將任何香煙、香煙煙草、雪茄或煙斗煙草售予 18 歲以下人士。

B. 零售點須展示 18 禁標誌

吸煙(公眾衞生)條例第15B條

- (1)任何人於要約出售或推廣銷售、購買、吸用或使用香煙、香煙煙草、雪茄或煙斗煙草時,須於其處所或於推廣地點的**當眼處**,設置及維持設置一個中英文標誌,表示香煙、香煙煙草、雪茄或煙斗煙草不得售予 18 歲以下人士或給予任何人士。(由 1997 年第 93 號第 20 條修訂)
- (2) 第(1)款所規定的標誌須具有訂明的式樣,並須由要約出售或推廣銷售、

購買、吸用或使用香煙、香煙煙草、雪茄或煙斗煙草的人<u>保持在清晰可</u> **閱及良好的狀況**。

C. 標誌樣式規定

吸煙(公眾衞生)(公告)令第8條

本條例第 15B 條所規定的標誌,須如附表第 VI 部中所示,而且一

- (a) 須爲長方形,長度最少38厘米,寬度最少20厘米;
- (b) 須具有清晰可閱的字母及文字;
- (c) 字母及文字的顏色與印於其上的背景顏色成對比;及
- (d)(i) 須採用英文 Universe 粗體字印出;及
 - (ii) 須採用中文中粗黑/粗黑體字印出。

校服也照賣 議員倡永久釘



香煙。

75 止青少年吸煙委員會派出卅三名十三至十七 連忘批評,法例對建級賣煜于未成年 方 歲青少年義工到全港一千二百名個價質整備

繼不足。

·防止青少年吸煙委員會副主席謝 消售煙資格,以收阻轉作用。

穿校服上降,揭登途八成屋 盐局疏於巡查及檢控,故不少店論禮 會認為,膏少年 便向朱成年人士修築。

商生暑數字顯示,去年一月至今 年七月,共收到四十七宗向未成年人 在「放蛇」行動中、近八成店員 士鲁煙的投訴,當中僅九宗成功檢控 重,各有九成店舗售揮于選工、青 未有產的義工年齡即賣煙、有二十四 及入罪、最高判罰金額只是八千元。 少年及學生經常滿趣的便利店逾半數 獨店舗問明養工未成年仍實煙,情况 謝趣忠裁、政府應加強執法及檢控工 令人震驚。調查亦發現,逾五成店舗 作,並建立煙草零售牌照制度規管。 會名譽研究員舒嘉蕙指出 結果反映 未有按法例規定・限出「禁止向十八 立法會議員架家保建議・ 若養現零售 商遠規賈煙予未成年人士,應永久取

15歳義工放蛇成功

其中--名義工、年僅十五歲的 Carol昨到灣仔廣多简便利店及報檔示 節「放蛇」,短短十五分飨内成功在四 個不同零智點買煙。—名向Carol實煙 的报贩更说:「成日都係咁保啦、番校 服學生成日喋買煙,邊理得咁多。」 有店員未查問其年齡,壅望也沒有望 Carol一眼即轉身於煙架取煙出售。

Caroi說:大部分店舗不抗拒向他 們傳煙。為免觸犯法例,義工們以不 夠現金為由最終沒質壞,但有店員竟 槽貌地額地下次帶足夠金錢來買煙。 令她感到贅訝。她說·**參與興查前**來 想過這聚容易完成任務,是次活動令 她更關注未成年人輕易買到燒問題。



【明報專訊】團體防止青少年吸煙委員會,於暑假找來未成年人士「放蛇」買煙,在1200 多間商店中,八成涉違例向未成年人士寶煙, 八成店員不會查問青年人年齡,甚至有24間店 舖得悉購買者未滿18歲,仍繼續賣煙,當中以 報難表現最差。

團體「放蛇」測試1200商舖

記者昨日到旺角觀察,自擊地鐵站外一報權,向穿校服的女學生售煙。帽主期間未有要求學生出示身分觀,也沒有問及其成數。他盡快找錢後便很快把香煙放在她手上,過程只有1至2秒,其關兩人有說有美。

記者上前問檔主、他卻堅決否認、「著校服的我通常不實、不想鼓勵他們吸煙」、而旺角電腦中心外的報販與女士表示、報題無權连被頁場者的身分證、但相信來質煙的「後生仔」已滿18歲。「看樓子都知道、不用問、像在役住站、管理與也不會逐個問。」

報販得悉未滿18歲仍竇煙

志賴團體防止者少年吸煙委員會在今年7月2日至8月8日 ,安排30多個13至17歲的者少年義工,到1249間便利店、 超級市場、食肆、報燒等原草零售店會試買煙。結果發現 ,81.1%的店舖向義工售賣管煙,而近八成(79.2%)店員 並無詢問養工年齡便實煙。更有24間店舖(1.9%)得悉養 工未滿18歳後,仍實煙予他們,當中以報體爲主。

小五開始吸煙的阿鈿今年剛滿18歲,她說以前若要買煙 一定會到報題,「因為银機不會查身分證,又不會問是否 義工:店員不問歲數



参與調査的17歲載工Edison表示、很容易便從店 請買到香煙。「我會到過港九新界的店舗試試買煙 ・怎料有店舗盆也不認致一眼就賣給我、令我很驚 訝、為何肯少年這樣容易買到煙?」(李向琳攝)

成年、幾多歲都可買到煙」。她指出、7年多來、只有一 個報標拒絕實煙。

防止青少年吸煙委員會副主席廟連忠批評政府執法不力 · 令胃少年容易質煙。他指出,委員會過去兩年曾詢問政 府有關險控款等。但政府在04年未有提供,去年則回覆有 7宗。[今次調查反映違法店鋪數目不止這個數……而法 定又很少對遊法店鋪到決發兩刑罰,可見當局執法不髮, 亦未有重視有關條例。]

他表示,由於整個交易過程很短,執法可能存在困難, 建議政府加強巡查,並參考海外經驗,建立煙草等皆轉照 制度,「若發現有關零售商違法便取削其牌照,令他們知 道售賣香煙給青少年是有代價的」。



青少年吸煙問題嚴重,有團體指出,當局執法不嚴,青少 年容易在零售商店實到香煙。 (夢兆豐媛)

團體斥執法不力判罰輕

政府於2001年成立的衛生署控煙辦公室,衛生署發言人 表示,政府正檢討(吸煙(公架衛生)(移訂)條例草案)、得新法例本年底前通過後,控煙辦便可直接應據下層 察寬證檢控個戶,但須透過醫力執法。發質人指出,控煙 辦正招轉50名新增督緊聯位,負責即將展開的執法行動。 如說,以往吃煙辦每次接度投訴也會設年輕人到有關商店 「旅蛇」調查、但發習人未有透露異體細節及成效。

有建議控煙辦可急等美國·在至港8000多個香煙等售點引入「發蔣扣分制」,達例出售香煙子再少年者不單被罰款,再犯者更會被吊銷出售香煙牌照。發言人認為,現行訊則及法例錄文已具阻盡作用,暫無意引入發牌制度。

根據現行條例,任何人不得出售香煙子18歲以下人士, 源者最高可被罰2.5萬元。



◆本港零售店舖向十八歲以下青少年出售香煙的情況普遍,團體促店舖守法。

罰則過輕 檢控不力

店舗明知未成年照賣煙

《本報訊·青少年吸煙情況有年輕化趨勢。一項調查發現,逾八成煙草零售商都淺視法紀向未成年人土售賣香煙,更有商戶得知顧客未成年後仍願意售賣香煙。負責調查的防止青少年吸煙委員會批評,違規賣煙情況愈趨普遍與現行罰則只是二萬五千元過輕,及政府當局檢控不力有關,機構促請政府加強執法及檢控,並建立煙草零售牌照制度以便規管。

穿校服義工「放蛇」調查

防止青少年吸煙委員會為了解煙草產品零售商是否遵守法例禁止向未成年人士賣煙,於七至八月期間派出三十三名十三至十七歲的青少年義工,到全港一千二百多個煙草裝售點「放蛇」賣煙,當中更有義工是穿校服上陣。結果發現,逾八成煙草零售店舖沒有遵守法例,向未成年人士賣煙。當中以報檔及辦館違規情況最嚴重,各有九成店舖出售香煙予義工,就連青少年及學生經常流速的便利店亦掉以輕心。逾半數被揭達規廣煙。期間,更有二十四間店舖在詢問義工的年齡後,仍願意賣煙,情況令人稱驚。





2006年09月06日星期三

八成店舖違法賣煙 懶理是否未成年人

【本報訊】實習記者對理報道:按現行法例,任何人士 售賣煙草產品予未成年人均屬違法。但一項調查顯示,有八 成店舖違法向青年人賣煙。令人醛驚的是,有少數店舖的店 員在得知顧客未成年的情況下依然如常賣煙。調查指出,報 攤的違法賣煙現象最爲嚴重,其次是士多和辦館。

明知未成年照樣出售

防止青少年吸煙委員會今年七至八月間,安排三十三名十三至十七歲的養工,到超過一千二百個零售點舊試買煙。 結果,超過八成店舗違法賣煙給未成年的養工,甚至有二十四間店舖的員工只是把詢問年齡當作例行公事,明知買煙者未成年,還照樣出售。另外,過半數的店舖未按法律規定,張貼「禁止向十八歲以下人士售賣香煙」的標誌。調查還發現,超過九成的報檔、士多違法向未成年人資煙的現象最爲嚴重。便利店、超市的表現也差強人意,守法現象均低過半數。

十七歲的義工 Tiffinany 嘗試在二十多家店舗買煙,僅在一家店舗碰壁。她說:「好驚訝會是這個結果,沒想到時下青少年可以這麼容易就買到煙。」店家對未成年人視若無睹,看都不看就賣煙令她沮喪。十五歲的 Carol 在順利買到香煙後,以沒有足夠錢爲理由脫身,她說:「那個店員好熱情,還歡迎我帶足錢再來買。」

建議賣煙採發牌制度

委員會副主席謝連忠指出,防止青少年吸煙是整體控煙的關鍵。香港統計處近期發表的報告顯示,六成的煙民在十九歲或之前開始有每周吸煙的習慣。青少年一旦染上煙癰,便會持續吸煙十五到二十年。他說,青少年不是最主要的資煙群體,很多店舗質煙給青少年不全是為了盈利,主要是怕麻煩,擔心拒絕向青少年出售香煙後會引發爭執,挑起事端

,影響發業。

謝連忠說,現時政府對違法賣煙現象監管力度不夠。警方在〇四年檢控過一宗此類案件,傳媒亦有報道過七宗有關違法賣煙的事件,但政府沒有足夠重視這個現象。「全港有八千餘家煙草產品零售店舖,政府應該加強執法,給店舗多些束縛,讓他們爲違法付出更多代價。如此,他們就會正視麻煩,不敢輕易賣煙給未成年人。」他表示,委員會建議政府參考海外經驗,建立售買煙草產品牌照制度,發現有店舗違法,就收回牌照,取消它們的資煙資格,從而早日在本港實施有效的管控工作。

委員會建議政府應仿效外地,每年進行守法調查,對違 法者提出檢控;並開展零售商教育,重申法例和刑罰,希望 令不知法者守法,知法犯法者有所收斂。



防止青少年吸煙委員會今年七至八月間,安 排義工到超過一千個零售點嘗試買煙。結果,超 過八成店舖這法賣煙給未成年的義工

Curbs urged for tobacco sale to teens

Volunteers easily obtain cigarettes

Caroline Kim

The ease with which minors can obtain eigarettes from vendors has renewed calls for tighter control on the sale of tobacco to teenagers.

It follows a city check by a nongovernmental organization, the Committee on Youth Smoking Prevention, which found that more than 80 percent of tobacco retailers had sold cigarettes to underaged youths.

The organization, which sent out student volunteers to more than 1,000 cigarette vendors across the territory in June on the pretext of buying cigarettes, said it was shocked by the findings.

"It's disappointing and shocking that they [retailers] would sell eigerettes to me," said Tiffany, 17, a volunteer, who said she visited 20 shops.

Committee project manager Li Cheong-lung urged the government to follow the tobacco licensing policies of other countries.

He said many of his colleagues had

offered suggestions to the government on how to deal with the problem, including annual compliance checks on cigarette vendors and prosecuting offenders.

The committee also revealed that more than 50 percent of the retailers covered in the investigation had failed to comply with the law on the sale of tobacco in Hong Kong, which states that, among other things, "any person offering for sale, or promoting the sale, purchase, smoking or use of cigarettes shall place and keep in a prominent postion at his premises or at the place of promotion, a sign in English and Chinese to indicate that no cigarette may be sold to any person under the age of 18 years."

Under the Public Health Ordinance, offenders face fines ranging from HK\$10,000 to HK\$25,000.

Barrister legislator and Civic Party member Alan Leong Kah-kit said laws to deter offenders in recent years have been inadequate.



The Committee on Youth Smoking Prevention found that more than 80 percent of retailers sold tobacco to youths. KWOK YIN-HING

"What the government can do immediately is to secure a few convictions and ask the courts to impose deterrent penalties that would send a clear message to them."

Leong believes tough legal regulations are pivotal in tackling the issue.

Long-term measures should include education programs for youths as well as retailers who may not be familiar with tobacco regulations.

The Department of Health's Tobacco Control Office said only nine tobacco retailers had been successfully prosecuted since last year for selling cigarettes to minors, with the highest fine set at only HK\$8,000.

"The Tobacco Control Office will

carry out thorough investigations into any complaint received and refer any offense detected to the police for possible prosecution," Department of Health spokesperson Diana Kam said.

The TCO is awaiting an amendment to a section of the Public Health Ordinance which, if passed, would "empower TCO inspectors to enforce the law."

Anti-smoking lobbyists, meanwhile have hit out at data provided by the Census and Statistics Department which claims that cases of smoking by underaged youths had dropped from 65.7 percent in 2000 to 61.5 percent in 2003.

Maggie Lau Ka-wai, an instructor in public and social administration at

the City University of Hong Kong, disagrees with the figures.

"Since the statistics reflect only data collected from household surveys, many children may have been refuctant to admit to their habit in front of their parents," she said.

She says that, besides law enforcement against eigarette retailers, parents should educate their children on the risks associated with smoking.

The Census and Statistics Department reported last year that only 3.5 percent of the population in the 15-19 age bracket were smokers. In the mainland, it is estimated about 100 million smokers in the country are under 18. caroline.kim@singtaonewscorp.com

HONG KONG/DELTA

Retailers told not to sell cigarettes to minors

By Teddy Ng

Four out of every five shops sell cigarettes to the under-age contravening the law, hence a licensing system is needed to regulate tobacco products sellers.

These are the findings of a survey conducted by the Committee on Youth Smoking Prevention between July 2 and August 8.

The committee sent 33 youth volunteers aged between 13 and 17 years to 1,249 retailers to buy cigarettes and determine whether they violated the Smoking (Public Health) Ordinance, which carried a fine of up to HK\$25.000.

The youngsters were sold cigarettes by 81.1 per cent of the retailers, with 79.2 per cent not even bothering to ask their age. Shockingly, 24 retailers gave them the cigarettes even after realizing they were below 18.

Newspaper vendors were the least strict in their sales habits, with 91.4 per cent not respecting the law. They were followed by groceries (91.4 per cent) and restaurants (85.8 per cent). Convenience stores had the highest compliance rate, even though only 49.8 per cent followed the law.

One of the volunteers, 17-year-old Carol, was shocked by the results and by the attitude of the retailers. Even after she told some of the retailers that she wouldn't buy the cigarettes after being given a pack, they encouraged her to "try".

"The retailers asked me to go to their shop the next time I needed cigarettes," Carol said.

Legislator Alan Leong urged the health authorities to intensify checks and prosecution. Only one person was prosecuted in 2004. The figure rose to nine between January 2005 to July 2006. "The authorities are lenient. The retailers are not deterred." Leong said.

Committee vice-chairman Thomas Tse sees a licensing system as a necessity. Retailers selling cigarettes to the under-age should be fined and have their licences suspended, he said. Tse urged the government to hold more educational programmes for retailers so that all of them become familiar with the law.

A survey conducted by the committee in 2005 had showed that 70 per cent of young smokers had their first cigarette between the age of 10 and 14.

Tse said the trend was worrying and immediate action needed to be taken. "It's easy for children to buy cigarettes. We are dissatisfied with the retailers. More and more youngsters will smoke if this trend continues," he said.

八成店舖違法售香煙

委員會早前組織33名13 至17歲的青少年「放蛇」, 發現本港未成年人極易曉生 香煙,有79.2%的店舗煙 香煙前,無詢問瞭煙出 會香煙前,無詢問瞭煙出 會香煙前,無詢問瞭煙出 會香煙,加度和店及 重中九成報機會達 出售香煙,而便利店及超 時 時,也仍有 過一半會違法售煙(見表)。

出售香煙予末成年人士情況

**	有	沒有
報攤	91.4%	8.6%
士多/對館	91.2%	14.2%
食肆	85.8%	14.2%
越市	67.4%	32.6%
便利店	50.2%	49.8%
其他店舖	85.7%	14.3%

資料來源:防止青少年吸煙 委員會





八成店舖賣香煙給少

【實習記者甄巧頗報道】未滿18歲人士要購買香煙「易過借火」,防止青少年吸煙委員會「放蛇」進行的調查發現,八成店舖向18歲以下青少年售賣香煙,情況最嚴重的是報攤,其中有店舗明知買煙的「臥底」「未夠秤」,但仍願意寶煙。該會促請政府對零售牌照制度,藉以加強管制。

委會倡設零售牌照制度

防止青少年吸煙委員會於本年7月2 日至8月8日,組織了33名13至17歲的 青少年義工,到1249間零售店嘗試購 質香煙,結果有81.1%店舗違法向未 成年人賣煙,其中79.2%未有詢問購 煙者年齡便賣煙,且有24間店舗在獲 知購煙者年齡後,照樣出售香煙。

情況最嚴重的是報攤,有91.4%違法,其次是士多91.2%及食肆85.8%,

【實習記者甄巧媚報道】未滿18歲 超市和便利店的情況差強人意,分別 出要購買香煙「易過借火」, 防止 為67.4%及50.2%。換言之, 所有店舗 少年吸煙委員會「放蛇」進行的調 守法率低於一半。同時, 過半數店舗 發現, 八成店舗向18歲以下青少年 未有按法例規定, 展示「禁止向十八 資香煙, 情況最嚴重的是報攤, 其 歲以下人士售賣煙草產品」的標誌。

防止青少年吸煙委員會副主席謝連忠促請當局定期進行守法調查,並展開對零售商的教育,及建立煙草等傳照制度。而委員會成員梁家傑形容,調查結果是當頭棒喝,顯示反吸煙存在很大漏洞,才會出現有法不執,執法不嚴的情況。

有份參與「放蛇」的Tiffany(17歲),對於零售商達法售煙的情況深感驚訝和沮喪,她到過二十多問店舖假裝買煙,店員根本不會詢問及她的年齡就出售香煙,她認為這是毫無度心的行為。隊員Carol(15歲)在購煙期間聲稱不夠錢,店員還十分友善地表示下次再來買,她對此感到失望。



組隊員一起呼籲騎注遺法向青少年賣煙情況。

二〇〇六年九月六日 星期三 夏曆丙戌年閏七月十四日

這八瓜豐售店賣煙予青少年

報檔士多食肆最嚴重

頭果

= 15

【本報訊】反吸煙團體的「放蛇」測試發現, 逾八成售賣香煙的零售店知法犯法,資煙予 18 歲 以下青年,部份商戶甚至賣煙予穿校服的學生。 在測試中,逾九成報檔、士多不守法。防止青少 年吸煙委員會副主席謝連忠坦言,對違法情況感 震驚,認為政府應加強監管及嚴懲違規的商戶, 不許他們繼續資煙。

友善地叫她再次光顧

防止骨少年吸煙委員會於7至8月派出33名 年齡由13至17歲的未成年調查員,到報檔、便利店、食肆、超市及士多等1,249間零售店購買 香煙,結果有81.1%的店舗遊法向青少年賣煙、 當中有近八成店員未有詢問調查員的年齡便賣煙。 當中有近八成店員未有詢問調查員的年齡便賣煙。 問時,有24間店舗的店員,在知悉調查員年齡後, 仍實煙予他們。若以店舖類型劃分,以報檔、土 多、食肆等違法情況最嚴重,近九成明知他實施 滿18歲照樣賣煙。

擔任調查員、只有 15 歲的 Carol 表示, 曾在 士多賞試買煙時,店員並無查詢她是否夠 18 歲, 當她表示身上未有足夠金錢買煙時,該店員仍友 養地叫她下次再光顧。

谢速忠質疑本港打擊違例資煙予 18 歲以下人

士的工作不足, 建議政府應設立類似發牌制度, 當發現有商戶建規時, 應中止其繼續資煙的權利, 以更有效打擊遊規者。

控煙辦共檢控9個案

全 18歲以下人士情況

商店種類 願意售賣 商店種類 願意售賣 報檔 91.4% 其他 85.7% 1+3 91.2% 超市 67.4% 食肆 85.8% 便利店 50,2% 计科来源:防止青少年吸煙委員會



A6 新報 2006年9月6日



【新報訊】商舖向未成年人士售賣煙草產品的情況嚴重,一項調查發現,81.1%煙草產品的零售點會向少年出售香煙,79.2%受測試的店員出售香煙時,不會詢問買煙者的年齡,情況最嚴重的是報攤,其次是士多、辦館;委員會建議政府效法外國,規定店舗賣煙要領牌。

報攤最嚴重 士多次之

防止青少年吸煙委員會在7至8月的暑假期間,出動33名13至17歲的義工,到1200間店舗購買香煙,收集各類店舗非法向18歲以下人士售賣煙仔情況。調查發現有81.1%店舗賣煙給未成年人士,最嚴重是91%報攤及士多不守法,其次是食肆85%、超市67.4%,及便利店50%,同時79.2%店員不查問購煙者年齡,當中甚至有24間即使知道買煙人士未成年,亦照樣出售。另外有52.3%店舗沒有按規定展示「禁止向18歲以下人士售賣煙草產品」的標誌。

防止青少年吸煙委員會副主席謝連忠認爲情況猖獗, 歸咎警方執法不嚴,他指04年警方表示有一宗檢控個案, 但沒有交代限進結果,05年根據報道指有7宗檢控。謝連 忠指,政府執法不嚴,從只有零星檢控數字看,肯定造就 了不守法的情況。

執法不嚴 宜採發牌制

現時全港大約有8000間售資煙草產品的零售店,委員會建議政府效法外國,規定店舗資煙要領牌,一旦發現它們資煙給末成年人士,就可即時吊銷牌照,而政府亦要向店舗加強宣傳。

店舗實煙給未成年人士屬違法,但協助今次調查只有 15歲的養工CAROL,在網羅灣多間報攤都能成功買煙, 報販沒有查問她的年紀,隨手就拿煙出來賣,甚至有商舖 不問年紀,甚至不望她一眼就賣煙給她。

商舗多

照

賣

【本報訊】(記者 梁嘉儀) 4歲吸第一口煙,反映吸煙年輕化問題嚴重。店舗遊法實煙給未成年人士,更是助長歪風。調查顯示,81.1%受訪店舗遊例寶煙子未成年人士,即使得悉買煙者年齡未夠18歲、仍然出售。調查閱體建議政府建立發牌制度,監管遊例煙草商,若違法出售便「釘牌」,加強阻嚇力。

根據現行法例,任何人土出售香煙予18 歲以下人士均屬遊法,最高可罰款25,000 元。負責調查的防止青少年吸煙委員會、 於本年7月2日至8月8日期間,組織30多名 13至17歲青少年「放蛇」,前往1,249間前 舖,包括士多(或辦館)、食肆、便利店、 超市、報紙檔等嘗試買煙,竟發現逾8成店 舖竟遊法向「蛇仔」賣煙。

團體質疑控煙辦不力

調查發現,近8成店員未有詢問購煙者年齡便賣煙;其中有24間店舖的店員(1.9%),在詢問過調查組組員的年齡後,仍願意賣煙。在各類店舖中,逾9成報檔和士多都會違例;便利店和超市較守法,遊例只分別佔50.2%和67.4%。調查又發現有52.3%店舖,未有按法例展示「禁止向18歲以下人士售賣煙草產品」的標誌。

委員會副主席謝建忠表示、若19歲前有 吸煙習慣、會延續至成年、因此防止青年 吸煙是控煙的關鍵,他稱,控煙辦公室檢 控數字顯示、前年有一宗檢控,去年有7 宗,質疑控煙辦檢控不力,也反映本港煙 章零售商為了做生意、閱顧法例。他促請 政府要定期巡查、並建立牌照制度,管制 煙環零售商,不要如現在的「零監管」。



■未成年調査組員(背鏡白衣者)買煙・報檔照賣。 本報記者高仲明攝

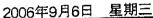
控煙小間諜 另類暑期工

被人拒絕的滋味殊不好受,不過有人卻 很享受。一班13至17歲的青少年吸煙委員 會的「間課」,因為「放蛇」過了一個難忘的暑假。有人在 10天內遊嫗港九新界、乃至南丫島和蒲台島;亦有人擔心會 事取被打。不過,只要有店員拒絕賣煙給他們已足夠:「不 賣煙給我,真的好開心」。

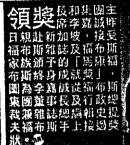
17歲的Tiffany (化名) 對有店員遊例資煙給18歲以下人士,表示:「我真係好失望和沮喪。」不過,Tiffany對於在「造訪」的26個店舖中,有1間便利店店員質疑她,拒絕資煙,感到前所未有的閉心和興奮。 圖本報記者 梁嘉慎



ド国家WEN WEI PO 二〇〇六年九月六日(星期三)丙戌年閏七月十四









民調:何俊仁受襲影響治安評價跌0.33分

港大民意網站上月就社會及法治指標,訪問超過1千名市民,結果12項社會指標的評分全面下跌,當中跌幅最大的治安,下跌0.33分,得6.89分;其次是安定、公平和法治,分別下跌0.16到0.18分。

民意研究主任鍾庭耀認為,指

標下跌,反映市民整體不滿情緒增加;立法會議員受襲,亦影響了市 民對社會治安的評價。

至於得分最高項目包括自由、 文明,有7分以上;榜末的4項指標 :包括社會福利、民主、平等及公 平。必

周五凌晨有月偏食

本周五將出現月偏食。 這次月食在凌晨2時05分開始,到凌晨3時38分結束。 期間,月球有18.9%的直徑 進入地球本影。

天文台指,觀看這次月 食的最佳地點是面向西南方 無障礙物阻擋視線的地方, 如大澳、屯門、長洲、南丫 島等。如

八成店舗違法賣煙爭青少年

 售店明知買煙者未成年亦 照樣出售;其中以報攤、 士多及辦館等最為嚴重。

防止吸煙委員會在今年 7月至8月期間組織了33名13 至17歲青少年義工、在全港 一千多個香煙零售店嘗試購買香煙,得出以上結果。調查亦指過半數零售店未有按法例規定在店內展示出「禁止向18歲以下人士售賣香煙」的標誌。

其中一名15歲的義工

Carol(化名)表示, [去買煙時,唔會問你 (年紀) 甚至 里都唔望你,你說買煙,他 就賣煙給你,我覺得很嚴重 啦。」

她說,曾試過出向零售店員說唔夠錢買,他們會笑笑說,「下次帶多啲錢過點 有觀我呀!」委員會認為情況猖獗、歸營警方執法, 最,建議政府加強執法,定 期向零售店舗教育,重申法 例及刑罰,委員會亦建議參 考外國經驗建立牌照制度, 一旦發現它們實煙給未成年 人士,就可以即時吊銷牌 照。

店舖守法情況		
店舗	不守法%	
便利店	50.2%	
超市	67.4%	
士多/辦館	91.2%	
支段 排	91.4%	
資料來源:	访止吸煙委員會	

星島日報 SINGTAO DAILY

報檔除煙給15歲女童



罐防止膏少年吸煙委員會終工呼籲店舖勿售煙予膏少年。

郭賢與攝

防止青少年吸煙委員會調查發現,八成煙草產品的 零售點會向未成年的青少年出售香煙,亦不會詢問買煙 者的年齡,更甚者,部分店鋪就算明知買煙者不足十八 歲,也願意售賣,情況令人憂慮。

該會在七月二日至八月八日期間,邀請三十三名十 三至十七歲的青少年義工,到一千二百四十九間零售店 嘗試購買香煙。結果發現,有八成一店鋪違規向青少年 賣煙,其中報紙檔違規情況最嚴重,有九成一檔口速。 規,相對最守法的便利店,違規率也高達五成。而過半日 數店鋪,則没有依例展示禁止向未成年人土出售香煙的目標誌。

團體靐執法不力

此外,調查亦發現,有七成九店員没有詢問買煙者」 的年齡,更有廿四間店鋪詢門了買煙者的年齡後,也服用 樣賣煙,亦有商店售煙子穿校服學生,令人凝驚。

年僅十五歲的CAROL(化名),是這次調查的義工 之一,她表示,放蛇過程中很多店鋪都没有問她年齡, 有次到一檔報紙檔「放蛇」買煙時,老闆竟然表示就算 不夠錢也可以實煙給她,「我話唔夠錢俾,佢伸好閱心報 咁叫我下次再買先俾返佢,真係視法例如無物!」

防止音少年吸煙委員會副主席謝連忠表示,世界衛星生組織挖煙辦公室指出,如果年輕人在十九歲前不吸這煙,日後吸煙的機會會大爲減少,因此防止青少年吸煙器十分重要。

他批政府執法不力,〇四及〇五年分別僅得一宗及 七宗檢控個案,建議政府每年進行「守法調查」,並加雲 强執法。此外,他亦呼籲政府建立煙草產品牌照制度, 以便規管。 記者 倪詠梅電

まPPO 調整の Gheck 知對方未滿十八歲仍售煙。

| The state of t

防止带少年吸煙委員會 舉行首個「煙草產品售賣 守法調査」,以 33 位 13 歲至 17 歲的骨少年作調 查組員義工,前往 1249

間零售商偽裝買煙,以了解其對禁止 賣煙子 18 歲以下人士的法例的守法 情況。

報攤士多違規率達九成

結果發現,81.1%的煙草零售店舖

沒有遵守法例,向未成年人士寶煙, 守法的只有 18.9%,其中以報難和士 多不守法比率最高,佔 91.4%及 91.2%。便利店守法李較佳,但依然 不合格、只佔 49.8%。

調查亦發現·79.2%的店員在售煙 過程中·無詢問調查組員年齡便向其 賣煙·更有24間店舗在詢問調查組 員的年齡後,仍然願意賣煙。

參與調查行動的 3 名年介 16 歲至 17 歲的青少年分別就行動分享感 想,其中 16 歲的 Carol 憶說:「當 我去到店舖時,表明想買煙,但錢不 夠,店員很友善的跟我說沒關係,下 次再來買吧。令我感到很實驚,他們 完全無視法例。」

倡設發牌制度加強管控

負責調查的防止青少年吸煙委員會 副主席謝連忠認為現行法例的阻嚇性 不高(違法罰 2.5 萬元),故提出 3 項 建議予政府,包括每年對辦公室實行 控煙調查,加強執法。向零售商加強 教育,進申現時法例及其刑罰,針對 煙草零售,建立售賣煙草產品牌照制 度,以便早日實施有效管控工作。

促發牌監管 團體轟檢控少

鮪本應受法例限制・禁止向18歳以下 入士出售香煙,但有反吸煙團體派出 未成年義工「放蛇」買煙,發現本港逾8成 店舗有法不依,明知貿家未夠18歲也顯傳如

圆體直指政府執法不力,檢控率極低。 法例全無阻嚇性,要求政府加強執法及考慮 發牌監管。 ■本報記者 蘇曼詩

33義工放蛇 報攤最惡劣

防止胃少年吸煙委員會委託城大公共及社 會行政系,於今年7月至8月期間進行調費,派 出33位年齡介平13至17歲的義工,到至港九 新界以及雕岛1,249間煙草產品零售店客試費 煙。

結果發現逾8成店舖向未成年義工出售查 益·有24間店舖得悉顯煙者未成年仍照售·情 況嚴嚴重是報難,其次是便利店。而過半數店 舖未有依法展示「禁止向18歲以下人士售賣煙」 草產品」標誌。

不夠錢買 店員:下次再來

15歲的小調查員Carol表示,「放允」買煙 期間向店員表示身上不夠後,對方克「友養」

回應:「下次再來買吧!」

防止青少年吸煙委員會副主席謝煙忠表 宗・不滿未成年人士賀煙「易如反革」、法例 全無阻嚇性・多次向警方詢問才得知過去兩年 有檢控・但卻沒有詳細數據提供・他直指執法 部門對條例並不重視,應考慮對策如「放蛇」 行動加強檢控。根據法例,舊實煙草予未成年 人士均屬建法・最高罰款2.5萬元・

謝連忠指,趙半數煙民由少年時期開始吸 煙、整體控煙關键源由少年展開,但多數店舖 為免爭拗而「隻眼開隻眼閉」。青協邊育服務 拓展組單位主任陸偉國指目前法例不疑,難以 要求店舗強制執行:「現有不少13歳女孩樣子 成物、店員根本不會起疑:若三數人一起質 店員為免惹難煩。也不養要求出示身份證。」

OK便利店:有展示禁售標誌

委員會將與政府、等售商及議員商討尋求 解决解法,建議加強執法、實行煙草學會發雜 制,政府應每年作「守法調查」及展開零售商 教育。

OK便利店發言人則回應,店舖內有展示標 誌, 頁工入職及培訓時已提醒有關條例並要求 嚴格執行、若有懷疑可要亦顧客出示身份證 今後會加強培訓和提醒員工。





調查發現有逾8成掌國商黨現法例,將煙草產品各予未成年 人士,防止青少年吸煙委員會要求政府加強執法。 (管耀耀攝)

心

抽

煙主要是為了「解

「悶」・有從事邊線背少年工作的社工擔心・青 少年由吸煙開始,之後很大機會逐漸發展至染 指其他軟性毒品、他批評現時賈煜太易、執法 太黙。

夾錢買 5年級問人取煙

霄協邊實服務拓展組聚位主任陸偉闘表 · 示,很多『細路』都吸煙,年紀小至只有5。 6年級便間人索取香煙,一般大約12歲開始便 - 「煙不離手」。「即是很大因素,他們很多時 感到悶和無腳、吸煙是群體活動一部分,與友 人吸煙談天打發時間,到機瓣主要不是打機而 是去吸煙。吸煙是模仿成人、好像很「有型」 成熟。」

陸偉國説・青少年剛開始會問人拿煙或與 朋友 [夾份] 買,以及在摩邨買平價私煙。 愈年幼開始吸煙、習慣多会競年紀增長持續。 當慈集應和不開心,而食煙飲酒又未能感滿足時,便有機會改為嘗試大麻和軟性藥物。

吸煙害處 男無力女變醜

陸偉國指近年多了女孩子吸煙、故會針對 ・她們「愛美」心態・如提醒吸煙實牙黄・皮膚 差和口氣大等環處・針對男孩子則以令身體變 差、打波會體力不足等勘止。

他批評現時未成年實煙容易·當局應加強 執法。貴協不時舉行無煙活動如宿營和運動比 · 審· 讓他們逐漸習懶無煙在手·明白充實的生 ■本報記者 蘇曼詩 活並不需要吸煙。

80pc of outlets sell cigarettes to minors

Government and police criticised for not enforcing ban on tobacco sales

Patsy Moy

The government and the police have come under fire for turning a blind eye to the sale of cigarettes to minors after a survey found nearly 80 per cent of outlets were willing to sell them to under age customers.

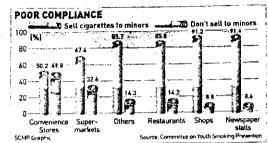
News stands, grocery stores and restaurants were identified as the most likely to violate the Smoking (Public Health) Ordinance, which bans the sales of tobacco to those under 18, according to the survey carried out by the Committee on Youth Smoking Prevention.

The organisation, which is funded by the tobacco industry, sent about 30 volunteers aged 13 to 17 to huy cigarettes at 1.249 outlets across Hong Kong. It said the study was the first of its kind in the city.

Volunteer Carole, 15, said one shopkeeper told her to come back later after she claimed she did not have enough money.

The organisation's project manager Li Cheong-lung described the findings as "outrageous", saying the situation was worse than he had imagmed.

'We know some shops do not



we did not expect as many as 80 per cent completely ignored it," Mr Li

Of the 1.249 outlets visited by the volunteers, 79.2 per cent were willing to sell cigarettes without checking their ages. Another 24 outlets did so even they thought they knew the customers were under age.

The organisation's vice-chairman. Tse Lin-chung, said the survey showed that both the police and the Department of Health's Tobacco Control Office had failed to enforce the law. Under the current law, the sale of cigarettes to anyone under 18 is an offence, punishable with a fine of up to HK\$25,000.

The Tobacco Control Office said last night it had received 47 complaints about the sale of tobacco to minors between January last year and July this year. The office had rehother to comply with the law, but ferred cases to police and there had

been nine convictions in the same period, with the highest penalty eing a fine of HK\$8,000.

But the youth organisation said the action was not enough and called for a licensing system for outlets selling tobacco. It also urged a ban on those that failed to comply with the law

Mr Tse said tackling teenage smoking was essential in tobacco control as previous studies had shown that about 70 per cent of young smokers took their first pull between the ages of 10 and 14, with the youngest being four years old.

Ófficial figures teleased last month showed Hong Kong had 839,900 smakers aged 15 and older accounting for 14.8 per cent of the population.

The figures also indicated that 59.6 per cent of regular smokers took up the habit between the ages of 10 and 19, according to the Council on Smoking and Health, the city's top anti-tobacco agency funded by the government.

The agency refused to comment on the scientific basis of the study. but its executive director. Wan Waiyee, said effective measures to combat teenage smoking included a complete smoking ban in all public areas to promote an anti-tobacco culture and an increase in the to-

Teenagers are the most sensitive to prices. They would choose not to smoke if they cannot afford it. It would be more effective to stop teen smoking by promoting a smoke-free culture in Hong Kong."

WHERE THERE'S MONEY, THERE'S A WAY

Teenagers can always get a puff if they have a few dollars in their pockets. Form Five student Peter Chan, who has been smoking since he was 14, always knows where to get cigarettes.

"Some older shop assistants at convenience stores might check my age or ask for my identity card when I buy cigarettes, but the younger ones never bother," the 17-year-old said. "Newsstands never jet their customers down and my friends and I never have a problem when we buy cigarettes from them. The most important thing is money. When you have money, there is always a way to buy He said some small snack stores also sold digarettes to techagers

without checking their aces. "Some stores are very smart and let us. buy just one or two cigarettes, and it is cheap - only HK\$2 for one cigarette. We do not even have to think about where to hide our cigarettes when we cannot finish the whole packet." The young smaker said he was not worried about tighter controls

on the sale of cigarettes to minors because he could get what he wanted across the border. "You can buy whatever you want in Shenzhen. My friends and I can just make a short trip there and buy a box containing 10 packets and share them amongst ourselves." he

"We always dress up nicely when we go to buy digarettes across the border. Custom officers cannot check on every traveller coming back to Hone Kone arrowsy. We will not be busted easily " Agnes Lan

TALKBACK

What more can be done to stop the sale of cigarettes to minors?

> Send your comments to talkback@scmp.com



THE SOONER THE RETTER' FOR **BAN ON SMOKING**

The Smoking (Public Health) (Amendment) Bill, which will han smoking in indoor workplaces, restaurants. billiard rooms, karaoke venues and bars open to all ages, will go through its second and third readings in the Legislative Council when the legislative year resumes next month.

The new law, which is expected to come into effect on January 1, has come under attack from the catering and entertainment industries, which claim it will undermine their businesses.

The law will be extended in cover bars open only to those aged 18 and older, mahjong parlours, commercial bath houses. massage establishments. mahiong clubs and nightclubs on July 1, 2009. The government is also considering expanding the ban to parks and beaches.

Council on Smoking and Health executive director Wan Wai-vee said the sooner the ban came into force the better to protect the whole community from the harm of second-hand smoke.

Legislator Kwok Ka-kl. who represents the medical sector, said Legeo was acting as quickly as it could to turn Hong Kong into a smokefree city. But Dr Kwok said he was disappointed that the government was not yet ready to ban misleading cigarette trademarks such as light and mild.

The Health, Welfare and Food Bureau said new misleading trademarks would not be allowed after the smoking bill was gazetted. But there were no plans to ban existing brands because to do so would infringe on registered trademarks.

In April, the bureau also proposed to Legco's bills committee a lixed-penalty system to impose a HK\$1,500 fine on smokers who light up in non-smoking areas.

The proposal won support from anti-smoking advocates, who say it will save court time. Currently, smokers brought before a court can be fined up to HK\$5,000, but are usually fined only HK\$500 to HK\$600. Patsy May